

II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U
AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Komunikazzjoni interpretattiva mill-Kummissjoni dwar ċerti dispożizzjonijiet tad-Direttiva
2007/58/KE**

(2010/C 353/01)

1. DAHLA

Din il-Komunikazzjoni Interpretattiva tohrog il-fehmiet tal-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2007/58/KE tat-23 ta' Ottubru 2007 li tirregola l-ftuh tas-suq ghas-servizzi internazzjonali tat-trasport ferrovjarju tal-passiġġieri u li l-Istati Membri kellhom jagħmlu traspożizzjoni tagħha sal-4 ta' Ġunju 2009 ⁽¹⁾. Il-htieġa ta' Komunikazzjoni bhal din harget minn stharrig dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva mill-persunal tal-Kummissjoni fi tmiem l-2009 u diskussjonijiet sussegwenti mar-rappreżentanti tal-Istati Membri u l-assocjazzjonijiet tas-settur ferrovjarju. F'dawn l-okkażjonijiet, il-korpi regolatorji ferrovjarji u l-ministeri tat-trasport talbu għal informazzjoni u gwida mill-Kummissjoni dwar kif għandhom jimplementaw ċerti dispożizzjonijiet tad-Direttiva. Din il-Komunikazzjoni għalhekk għandha l-għan li tiżgura li l-miżuri ta' traspożizzjoni adottati mill-Istati Membri jikkonformaw għal kollox mad-Direttiva.

Il-partijiet involuti qajmu żewġ kwistjonijiet ewlenin li huma ta' importanza kruċjali għall-ftuh tas-suq internazzjonali tat-trasport ferrovjarju tal-passiġġieri, billi għandhom impatt dirett fuq id-drittijiet għall-aċċess tal-infrastruttura mogħtija lill-impriži ferrovjarji:

1. Kif jiġi ddeterminat jekk l-għan ewleni ta' servizz ferrovjarju huwiex il-ġarr tal-passiġġieri li jkunu qed jivvjaġġaw fuq vjaġġ internazzjonali; u
2. Kif jiġi vvalutat jekk il-bilanċ ekonomiku tal-kuntratti tas-servizz pubbliku huwiex kompromess mis-servizz il-ġdid.

Din il-Komunikazzjoni hija limitata għal dawn iż-żewġ kwistjonijiet. Aspetti ohra tad-Direttiva 2007/58/KE jistgħu jiġu indirizzati sussegwentament, skont kif xieraq:

1. Kif jiġi ddeterminat l-għan ewleni ta' servizz ferrovjarju

Premessa 8

L-introduzzjoni ta' servizzi godda internazzjonali b'aċċess miftuh b'waqfiet intermedji m'għandhomx jintużaw biex iwasslu għall-ftuh tas-suq ghas-servizzi domestiċi tal-passiġġieri, iżda għandhom semplicità ikunu ffukati fuq waqfiet li huma anċillari għar-rotta internazzjonali. Abbażi ta' dak, l-introduzzjoni tagħhom għandha tikkonċerna servizzi li l-għan prinċipali tagħhom hu li jgħorri passiġġieri li jkunu qed jivvjaġġaw fuq vjaġġ internazzjonali. Id-determinazzjoni jekk dak huwiex l-għan prinċipali tas-servizz

⁽¹⁾ Direttiva 2007/58/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/440/KEE dwar l-iżvilupp tal-linji tal-ferrovija tal-Komunità u d-Direttiva 2001/14/KE dwar l-allokazzjoni ta' kapaċità ta' infrastruttura tal-ferroviji u t-tqeghid ta' pizijiet għall-użu ta' infrastruttura tal-ferroviji In-numerar tal-artikoli użat f'din il-Komunikazzjoni jirreferi għall-aħħar verżjoni konsolidata tad-Direttiva 91/440/KEE (l-att bażiku).

għandha tiegħi kont ta' kriterji bħall-proporzjon ta' turnover, u ta' volum, li għejjin mit-trasport ta' passiġġieri domestiċi jew internazzjonali, u t-tul tas-servizz. Din id-determinazzjoni għandha ssir mill-korp regolatorju nazzjonali rispettiv fuq talba tal-parti interessata.

Artikolu 10(3)(a)

Impriżi ferrovjarji fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 2 għandhom jingħataw, sal-1 ta' Jannar 2010, id-dritt tal-aċċess għall-infrastruttura fl-Istati Membri kollha sabiex jiġi operat servizz ferrovjarju internazzjonali tal-passiġġieri. L-impriżi ferrovjarji għandhom, meta jkun qed jingħata servizz internazzjonali tal-passiġġieri, ikollhom id-dritt itellgħu passiġġieri minn kwalunkwe stazzjon li jinsab fuq ir-rotta internazzjonali u jniżżluhom f'iehor, inklużi stazzjonijiet li jinsabu fl-istess Stat Membru.

Id-dritt ta' aċċess għall-infrastruttura tal-Istati Membri li għalihom is-sehem tat-trasport internazzjonali ta' passiġġieri bil-ferrovija jikkostitwixxi iktar minn nofs it-turnover tal-passiġġieri ta' impiżi ferrovjarji f'dak l-Istat Membru għandu jiġi garantit sal-1 ta' Jannar 2012.

Jekk l-iskop prinċipali tas-servizz hux it-trasport ta' passiġġieri bejn stazzjonijiet li jinsabu fi Stati Membri differenti għandu jkun determinat mill-korp jew kopri regolatorji rilevanti msemmija fl-Artikolu 30 tad-Direttiva 2001/14/KE wara talba mill-awtoritajiet kompetenti rilevanti u/jew mill-impiżi tas-servizzi ferrovjarji interessati.

Responsabbiltajiet

L-Artikolu 10(3)(a) jistipula li l-korpi regolatorji wehidhom huma responsabbli għad-determinazzjoni ta' jekk l-għan ewlieni ta' servizz huwiex il-garr tal-passiġġieri bejn stazzjonijiet li jinsabu fi Stati Membri differenti. Huma u jagħmlu dan, il-korpi regolatorji għandhom jaġixxu indipendentament. Dan jimplika li d-deċiżjoni tagħhom ma tistax tkun prekondizzjonata jew predeterminata minn struzzjonijiet li jkunu waslu minn kwaunkwe awtorità pubblika oħra skont il-liġi nazzjonali.

Skont l-Artikolu 10(3)(a) bosta korpi regolatorji jistgħu jkunu responsabbli għad-determinazzjoni tal-għan ewlieni ta' servizz f'każi speċifiċi. Dan jimplika li, meta l-attività ferrovjarja ta' bosta Stati Membri jaf jiġi effettwat minn kwalunkwe deċiżjoni potenzjali, ikollhom ikunu involuti fid-deċiżjoni żewġ korpi regolatorji jew aktar. Fid-dawl tan-natura internazzjonali tas-servizzi ferrovjarji in kwistjoni, huwa tal-akbar importanza li jiġi żgurat li d-deċiżjonijiet li għandhom impatt transkonfinali jkunu kkordinati kif xieraq mill-korpi regolatorji kkonċernati. Il-korpi regolatorji għandhom għalhekk sistematikament jinfurmaw lill-kontropartijiet tagħhom fi Stati Membri oħra kkonċernati bis-servizz ferrovjarju in kwistjoni, u jpartu l-fehmiet preliminari tagħhom dwar jekk huwiex qed jintlaħaq ir-rekwiżit tal-għan ewlieni qabel ma jieħdu kwalunkwe deċiżjoni fil-kompetenza tagħhom.

Il-proċess deċiżjonali

L-Artikolu 10(3)(a) jistipula li l-korpi regolatorji jaġixxu wara talba mill-awtoritajiet kompetenti rilevanti u/jew impiżi ferrovjarji interessati. Dan jimplika li l-korpi regolatorji m'għandhomx jaġixxu fuq l-inizjattiva tagħhom, iżda biss wara talba minn waħda mill-partijiet interessati.

Meta l-impiżi ferrovjarji jitolbu aċċess għall-infrastruttura bil-għan li joperaw servizz internazzjonali tal-passiġġieri, wiehed jassumi li s-servizz huwa internazzjonali jekk il-ferrovija taqsam mill-inqas fruntiera waħda ta' Stat Membru, indipendentament minn jekk is-servizz jinkludix il-kabotaġġ. Il-korpi regolatorji għandhom jivverifikaw l-għan ewlieni ta' dan is-servizz, każ b'każ. L-“impiżi ferrovjarji interessati” huma esklussivament dawk li jistgħu juru li s-servizzi il-ġdid jaf ikollu impatt potenzjali fuqhom. L-“awtoritajiet kompetenti” huma dawk responsabbli għall-ġoti, il-limitar jew il-projbizzjoni tal-aċċess għall-infrastruttura ferrovjarja.

Sabiex ikun żgurat li jiġu osservati l-prinċipji tal-ugwaljanza u tan-non-diskriminazzjoni, il-proċess deċiżjonali għandu jkun ċar, trasparenti u non-diskriminatorju. Għandu jiġi ppubblikat u jissejjes fuq konsultazzjoni mal-partijiet involuti u skambji ta' informazzjoni ma' korpi regolatorji oħra sabiex jiġi żgurat ambjent ekwu. Il-kalendarju u t-tul ta' proċess bħal dan għandu jkollu il-htieġa li tiġi pprovduta lill-atturi kollha tas-suq ċertezza ġuridika biżżejjed sabiex jiżviluppaw l-attivitajiet tagħhom. Il-proċedura trid tkun kemm jista' jkun sempliċi, effiċjenti u trasparenti u koerenti mal-proċess tal-applikazzjoni għall-allokazzjoni tal-binarju. Id-dettalji tal-proċess jistgħu jevolvu matul iż-żmien, l-aktar fid-dawl tal-esperjenza tal-korpi regolatorji.

Kriterji

L-Artikolu 10(3)(a) ma jiffissa ebda kriterju prestabbilit għad-determinazzjoni tal-għan ewlieni ta' servizz ferrovjarju. Madankolu, il-premessa 8 ssemmi tliet kriterji li l-korpi regolatorji jistgħu jqisu: il-proporzjon ta' turnover u tal-volum li jkun għej mit-trasport ta' passiġġieri domestiċi u internazzjonali, u t-tul tas-servizz. Dawn il-kriterji msemmija biss bħala eżempji. Għalhekk mhumiex obbligatorji u jistgħu jitqiesu kriterji oħra.

Is-sett tal-kriterji għandu jistqarr ċarament il-fatturi li għandhom jitqiesu mill-korpi regolatorji waqt id-determinazzjoni tal-għan ewlieni tas-servizz. Għandhom jippermettu lill-korpi regolatorji jidentifikaw il-vokazzjoni tas-servizz għaž-żmien mezzan aktar milli l-karatteristiċi tiegħu f'waqt partikolari. Fl-evalwazzjoni għandu jkun hemm element ta' tbassir u għandhom jitqiesu bidliet gradwali probabbli tas-servizz u l-kundizzjonijiet tas-suq. Il-pjanijiet tan-negozju u t-tbassir tas-suq ipprovduti mill-impriza ferrovjarja li bihsiebha topera s-servizz il-ġdid huma bażi possibbli għal deċiżjoni.

Sabiex jiġi identifikat l-għan ewlieni tas-servizz, l-analiżi mill-korpi regolatorji trid tkun sew kwantitattiva sew kwalitattiva. Għalhekk mhuwiex possibbli li jiġi applikat strettament jew waħdu limitu kwantifikat. F'dan il-kuntest, il-mod kif is-servizz jiġi kkummerċjalizzat, ix-xejra tal-waqfien tiegħu u t-tip ta' vetturi ferrovjarji użati huma fatturi kwalitattivi li l-korpi regolatorji għandhom mnejn iqisu sabiex jiddeterminaw l-għan tas-servizz.

2. Kif jiġi vvalutat jekk il-bilanċ ekonomiku tal-kuntratti tas-servizz pubbliku huwiex kompromess

Premessa 10

Il-ftuh ta' servizzi internazzjonali tal-passiġġieri, li jinkludu d-dritt li jittellgħu passiġġieri fi kwalunkwe stazzjon li jinsab fir-rotta ta' servizz internazzjonali u li jitnizzlu f'iehor, inklużi l-istazzjonijiet li jinsabu fl-istess Stat Membru, għal kompetizzjoni jista' jkollu implikazzjonijiet fuq l-organizzazzjoni u l-finanzjament ta' servizzi ferrovjarji għal passiġġieri pprovduti taħt kuntratt ta' servizz pubbliku. L-Istati Membri għandu jkollhom il-possibbiltà li jillimitaw id-dritt għall-aċċess għas-suq fejn dan id-dritt ikun jikkomprometti l-bilanċ ekonomiku ta' dawn il-kuntratti ta' servizz pubbliku u fejn tingħata approvazzjoni mill-korpi regolatorji rilevanti msemmija fl-Artikolu 30 tad-Direttiva 2001/14/KE abbażi tal-analiżi ekonomika oġġettiva, wara talba mill-awtoritajiet kompetenti li għamlu l-ghotja tal-kuntratti ta' servizz pubbliku

Premessa 12

Il-valutazzjoni ta' jekk il-bilanċ ekonomiku tal-kuntratt ta' servizz pubbliku jistax jiġi kompromess, għandha tiegħu kont ta' kriterji predeterminati bħall-impatt fuq il-profitabbiltà ta' kwalunkwe servizz li hu inkluż fil-kuntratt ta' servizz pubbliku, domanda tal-passiġġieri, prezzijiet tal-biljetti, arranġamenti tal-biljetti, lokalità u numru ta' waqfiet fuq iż-żewġ naħat tal-fruntiera u skeda ta' hin u frekwenza tas-servizz il-ġdid propost. Abbażi ta' din il-valutazzjoni u tad-deċiżjoni tal-korp regolatorju rilevanti, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw, jimmodifikaw jew jimpedixxu d-dritt ta' aċċess għas-servizz mixtieq internazzjonali tal-passiġġieri, inkluż it-tqeghid ta' piżijiet fuq l-operatur ta' servizz internazzjonali tal-passiġġieri ġdid, f'konformità mal-analiżi ekonomika u skont il-liġi Komunitarja u l-prinċipji ta' ugwaljanza u non-diskriminazzjoni.

Premessa 17

Il-korpi regolatorji nazzjonali għandhom abbażi tal-Artikolu 31 tad-Direttiva 2001/14/KE, jagħmlu skambju ta' informazzjoni u, fejn rilevanti f'każijiet individwali, jikkoordinaw fuq il-prinċipji u l-prattika li jagħmlu valutazzjoni dwar jekk il-bilanċ ekonomiku ta' kuntratt ta' servizz pubbliku huwiex kompromess. Huma għandhom b'mod progressiv jiżviluppaw linji gwida bbażati fuq l-esperjenzi tagħhom.

Artikolu 10(3)(b)

L-Istati Membri jistgħu jillimitaw id-dritt tal-aċċess definit fil-paragrafu 3(a) dwar servizzi bejn post ta' tluq u ta' destinazzjoni li huma koperti minn kuntratt ta' servizz pubbliku wiehed jew aktar b'mod konformi mal-leġislazzjoni Komunitarja fis-sehh. Tali limitazzjoni jista' ma jkollhiex l-effett li tnaqqas id-dritt li jittellgħu passiġġieri minn kwalunkwe stazzjon li jinsab fuq ir-rotta ta' servizz internazzjonali u li jitnizzlu

f'iehor inkluzi stazzjonijiet li jinsabu fl-istess Stat Membru, minbarra fejn l-eżerċizzju ta' dan id-dritt jikkomprometti l-bilanċ ekonomiku ta' kuntratt ta' servizz pubbliku.

Jekk l-ekwilibriju ekonomiku jkun kompromess għandu jkun determinat mill-korp jew korpi regolatorju/i rilevanti msemmija fl-Artikolu 30 tad-Direttiva 2001/14/KE abbażi ta' analiżi ekonomika oġġettiva u abbażi ta' kriterji determinati minn qabel, wara talba minn:

- l-awtorità kompetenti jew l-awtoritajiet kompetenti li jkunu taw il-kuntratt ta' servizz pubbliku;
- kwalunkwe awtorità kompetenti oħra interessata bid-dritt li tillimita l-aċċess taht dan l-Artikolu;
- il-manijer tal-infrastruttura; jew
- l-impriża ferrovjarja li tkun qed twettaq il-kuntratt ta' servizz pubbliku.

L-awtoritajiet kompetenti u l-impriži ferrovjarji li jipprovdu s-servizzi pubbliċi għandhom jipprovdu lill-korp jew korpi regolatorju/i rilevanti bl-informazzjoni meħtieġa b'mod raġonevoli biex tinlaħaq deċiżjoni. Il-korp regolatorju għandu jqis l-informazzjoni pprovduta, jikkonsulta l-partijiet rilevanti kollha kif xieraq, u għandu jinforma lill-partijiet rilevanti bid-deċiżjoni raġunata tiegħu fi żmien determinat minn qabel u raġonevoli, u, fi kwalunkwe każ, fi żmien xahrejn minn meta jirċievi l-informazzjoni rilevanti kollha. Il-korp regolatorju għandu jagħti r-raġunijiet għad-deċiżjoni tiegħu u jispeċifika l-perijodu ta' żmien u l-kondizzjonijiet li fihom,

- l-awtorità jew l-awtoritajiet kompetenti rilevanti,
- il-manijer tal-infrastruttura,
- l-impriża ferrovjarja li qed twettaq il-kuntratt ta' servizz pubbliku, jew
- l-impriża ferrovjarja li qiegħda tfittex aċċess

jistgħu jitolbu l-konsiderazzjoni mill-ġdid tad-deċiżjoni.

Responsabbiltajiet

L-Artikolu 10(3)(b) jistipula li l-limitar tad-dritt ta' aċċess fuq rotot koperti mill-kuntratti ta' servizz pubbliku, jekk servizzi internazzjonali godda jkunu qed jikkompromettu il-bilanċ ekonomiku, hija wahda mill-alternattivi miftuħa għall-Istati Membri, mhux obbligu. Huwa biss jekk l-Istati Membri jiddeċiedu li jużaw din il-possibbiltà li l-korpi regolatorji huma responsabbli biex jiddeterminaw jekk il-bilanċ ekonomiku tal-kuntratti tas-servizz pubbliku huwiex kompromess mis-servizz ferrovjarju l-ġdid. Huma u jagħmlu dan, il-korpi regolatorji għandhom jaġixxu indipendentament. Il-Premessa 14 tagħfas partikolarment fuq kif il-korpi regolatorji għandhom ikunu organizzati sabiex jiġi żgurat li jkunu jistgħu jeżerċitaw din is-setgħa indipendentament mill-awtoritajiet li jagħtu l-kuntratti ta' servizz pubbliku.

Kull limitazzjoni tad-dritt għall-aċċess mill-Istati Membri skont l-Artikolu 10(3)(b) għandu jirrispetta l-valutazzjoni tal-korp regolatorju. Kif iddikjarat fil-premessa 10, *l-approvazzjoni* mill-korp regolatorju rilevanti huwa prerekwizit għal-limitazzjoni tad-dritt tal-aċċess mill-Istati Membri. Din l-approvazzjoni tista' tingħata permezz ta' opinjoni vinkolanti li tivvaluta jekk il-bilanċ ekonomiku tal-kuntratti ta' servizz pubbliku huwiex kompromess u li tipproponi miżura speċifika jew bi proċedura ta' kunsens li tiskrutinizza kull abbozz ta' deċiżjoni għal-limitu tad-dritt tal-aċċess.

Il-valutazzjonijiet u d-deċiżjonijiet tal-korpi regolatorji għandhom jiġu kkoordinati, fejn rilevanti, fil-każi individwali. Dan japplika partikolarment meta l-kuntratti ta' servizz pubbliku kkonċernati jkunu ta' natura transkonfinali jew, aktar ġeneralment, f'każi fejn ir-restrizzjoni tad-drittijiet tal-kabotaġġ fi Stat Membru jista' jkollhom riperkussjonijiet fuq il-vijabbiltà ta' servizz ferrovjarju internazzjonali pprovdut fi Stat Membru ieħor. F'dawn iċ-ċirkostanzi, sabiex jintlaħaq fehim komuni tal-qagħda, il-korpi regolatorji kkonċernati għandhom jiskambjaw l-informazzjoni u l-fehmiet preliminari tagħhom dwar jekk il-bilanċ ekonomiku tal-kuntratti ta' servizz pubbliku huwiex kompromess u dwar kull limitazzjoni li tista' tkun xierqa. Il-korpi regolatorji għandhom jikkonsultaw lill-kontropartijiet tagħhom tkun xi tkun il-possibbiltà tal-limitazzjoni tad-dritt tal-aċċess fuq rotot koperti minn kuntratti ta' servizz pubbliku fl-Istat Membru tal-korp regolatorju kkonsultat.

Lil hinn mill-każijiet speċifiċi msemmija fuq, il-premessa 17 tad-Direttiva 2007/58/KE tishaq li, abbażi tal-Artikolu 31 tad-Direttiva 2001/14/KE, il-korpi regolatorji għandhom sistematikament jiskambjaw l-informazzjoni dwar hidmiethom u l-prinċipji u l-prattiki deċiżjonali sabiex progressivament jiżviluppaw linji gwida bbażati fuq l-esperjenza tagħhom.

Proċess deċiżjonali

Il-valutazzjoni ta' jekk l-ekwiibriju ekonomiku ta' kuntratt ta' servizz pubbliku jistax jiġi kompromess hija eżerċizzju li l-korpi regolatorji għandhom ikunu jistgħu jwettqu, irrelevanti jekk ikunx gie iwwerifikat jew le l-għan ewlieni tas-servizz ferrovjarju. Dawn iż-żewġ eżerċizzji jistgħu jitmexxew flimkien, iżda wieħed ma jistax ikun prerekwiżit għall-iehor.

Kif stipulat fl-Artikolu 10(3)(b), il-valutazzjoni għandha tiskatta minn talba mressqa lill-korp regolatorju rilevanti. Din it-talba tista' ssir esklussivament minn (1) l-awtorità jew l-awtoritajiet kompetenti li taw il-kuntratt ta' servizz pubbliku kopert mill-valutazzjoni, (2) kwalunkwe awtorità kompetenti oħra bid-dritt li tillimita l-aċċess għall-infrastruttura kkonċernata, (3) il-manijer tal-infrastruttura kkonċernata jew (4) l-impriża ferrovjarja li twettaq is-servizz pubbliku li għalih tintalab valutazzjoni. Jekk il-parti li titlob valutazzjoni ma tistax tipprowdi l-informazzjoni meħtieġa sabiex tintlaħaq deċiżjoni jew jekk it-talba ma titressaqx fi żmien raġonevoli, predeterminata mill-korp regolatorju, l-ebda valutazzjoni ma tista' ssir. Il-kalendarju u t-tul ta' proċess bħal dan għandu jkollha qis il-htieġa li tiġi pprovduta lill-atturi kollha tas-suq ċertezza ġuridika biżżejjed sabiex jiżviluppaw l-attivitajiet tagħhom. Il-proċedura trid tkun kemm jista' jkun sempliċi, effiċjenti u trasparenti u koerenti mal-proċess tal-applikazzjoni għall-allokazzjoni tal-binarju.

Il-korpi regolatorji m'għandhomx iwettqu dawn il-valutazzjonijiet fuq l-inizjattiva tagħhom, iżda biss wara talba minn waħda mill-partijiet interessati msemmija fuq. Il-valutazzjoni mmexxija mill-korp regolatorju għandha tkun limitata għall-punti msemmija fit-talba li tkun saret.

Il-valutazzjoni għandha tkun imsejsa fuq metodu oġġettiv u kriterji predeterminati. Il-korpi regolatorji wehldhom huma responsabbli għall-iżvilupp ta' dan il-metodu, inkluż il-kriterji li japplikaw. Din ir-responsabbiltà ma tistax tiġi mliġġma minn kwalunkwe awtorità pubblika involuta fl-ghoti ta' kuntratti ta' servizz pubbliku jew fl-eżerċizzju tal-kontroll tal-azzjonisti fuq impriża ferrovjarja.

Il-metodu tal-valutazzjoni għandu jiġi stabbilit b'mod konsistenti mal-iżviluppi tas-suq u li jkun jista' jevolvi tul iż-żmien, partikolarment fid-dawl tal-esperjenza tal-korpi regolatorji u sabiex jikkonforma mal-linji gwida komuni stipulati fil-premessa 17.

Il-metodu għandu jikkonsisti minn *analizi ekonomika* dettaljata. Dan jimplika li l-korpi regolatorji għandhom imexxu valutazzjoni xierqa tal-impatt ekonomiku u finanzjarju tas-servizz ferrovjarju għid fuq il-kuntratt ta' servizz pubbliku kkonċernat. Ma tistax għalhekk titqies suffiċjenti applikazzjoni sempliċi ta' limiti prestabbiliti.

Il-valutazzjoni tal-impatt għandha turi jekk l-bilanċ ekonomiku tal-kuntratt pubbliku huwiex kompromess. Dan jimplika li l-identifikazzjoni ta' impatt ikkawżat mis-servizz il-għid hija neċessarja iżda mhux biżżejjed fiha nfisha. L-analizi ekonomika għandha tiddetermina l-medda sa fejn l-bilanċ ekonomiku tal-kuntratt qed jiġi mliġġem. Lil hinn minn dan, l-impatt għandu jkun attribwibbli speċifikament lis-servizz ferrovjarju l-għid u mhux fatturi oħrajn, bħall-klima ekonomika ġenerali. Il-kuntratti tas-servizz pubbliku kkonċernati huma daww għall-ghoti ta' servizzi bejn il-postijiet tat-tluq u d-destinazzjonijiet li qed jaqdi s-servizzi ferrovjarju għid propost jew daww li jkopru servizzi ta' natura simili bejn l-istess postijiet tat-tluq u destinazzjonijiet ipprovduti fuq rotta parallela li tista' tiġi effettwata.

Sabiex ikun żgurat li jiġu osservati l-prinċipji tal-ugwaljanza u n-non-diskriminazzjoni, il-proċess deċiżjonali għandu jkun ċar, trasparenti u non-diskriminatorju. Għandu jiġi ppubblikat u jissejjes fuq konsultazzjoni mal-partijiet involuti u skambji ta' informazzjoni ma' korpi regolatorji oħra sabiex jiġi żgurat ambjent ekwu. Id-dettalji tal-metodu jista' jevolvi matul iż-żmien, partikolarment biex jiġu adattati għall-linji gwida komuni żviluppati fid-dawl tal-esperjenza tal-korpi regolatorji.

Kriterji

L-analiżi għandha tiffoka fuq l-impatt ekonomiku tas-servizz il-ġdid fuq il-kuntratt ta' servizz pubbliku fis-shuhija tiegħu, mhux fuq servizzi individwali. Kif imsemmi fil-premessa 12, dan jimplika li jitqiesu (1) il-kosti netti għall-awtorità li tat il-kuntratt u (2) il-profitabbiltà tas-servizzi li qed topera l-impriza ferrovjarja skont il-kuntratt. Is-sempliċi fatt li s-servizz il-ġdid qed jiġi offrut bi prezz aktar baxx milli dawk taht kuntratt ta' servizz pubbliku jew waqt l-istess perjodu ta' żmien ma jippermettix il-konkluzjoni li l-bilanċ ekonomiku ta' dan il-kuntratt ikun kompromess.

Sabiex jiġi determinat l-impatt fuq il-profitabbiltà tal-impriza ferrovjarja u fuq il-kosti netti lill-awtorità rilevanti, il-premessa 12 tissuggerixxi bosta hwejjeġ li ta' min jitqiesu: id-domanda tal-passiġġeri, il-prezzijiet tal-biljetti, l-arrangamenti dwar il-hruġ tal-biljetti, il-post u l-ghadd ta' waqfiet fuq iż-żewġ naħat tal-fruntiera u l-hinijiet u l-frekwenza tas-servizz il-ġdid. Madankollu, il-fatt li jitqiesu dawn il-fatturi ma jghoddx, fih innifsu, bħala l-analiżi ekonomika meħtieġa mid-Direttiva u mhijiex biżżejjed biex jiġi ddeterminat jekk il-bilanċ ekonomiku huwiex kompromess. Dawn l-aspetti msemmija biss bħala eżempji. Din il-lista mhi la eżawrjenti u lanqas obligatorja.

Mhux kull impatt fuq kuntratt ta' servizz pubbliku għandu jitqies li jikkomprometti l-bilanċ ekonomiku. Kull impatt limitat jew ta' darba, partikolarment fi hdan il-marġini speċifikati fil-kuntratt innifsu, m'għandux jitqies bħala "kompromettenti". Il-valutazzjoni għandha turi li qed tiġi effettwata l-vijabbiltà tas-servizzi operati bil-kuntratt tas-servizz pubbliku. Il-bilanċ għandu jitqies kompromess meta jkun jista' jintwera li qed tiġi pperikolata l-fattibbiltà ekonomika tal-operat ta' dawn is-servizzi pubbliċi li qed jipprovdi livell raġonevoli ta' kwalità.

F'dan il-kuntest, ma jkunx biżżejjed li jintwera li d-dhul ta' operatur ġdid fis-suq jista' jwassal għal żieda fil-kontribuzzjoni pubblika. Sabiex titqies bħala li qed tikkomprometti l-ekwiibriju ekonomiku tal-kuntratt ta' servizz pubbliku kkonċernat, kull żieda tali fil-kontribuzzjoni pubblika trid tkun sostanzjali.

Din il-Komunikazzjoni interpretattiva hija bla hsara għall-obbligu tal-Istati Membri li jadottaw miżuri ta' traspożizzjoni biex jikkonformaw mad-dipożizzjonijiet tad-Direttiva 2007/58/KE.
